

ОПУБЛИКОВАНО:
RT I 2008, 14, 104 – перевод – Лиза Таммерик

Условия совмещения экзамена по эстонскому языку для ходатайствующих о гражданстве и уровневого экзамена по эстонскому языку, а также порядок проведения экзамена

Постановление Правительства Республики от 20 марта 2008 г. № 68

Постановление вводится в действие на основании части 3 статьи 8 Закона о гражданстве и части 7 статьи 5¹ Закона о языке.

Статья 1. Условия совмещения экзамена по эстонскому языку для ходатайствующего о гражданстве и уровневого экзамена по эстонскому языку.

В подтверждение выполнения требований к владению эстонским языком, установленных статьей 8 Закона о гражданстве, ходатайствующий о гражданстве должен как минимум на начальном уровне сдать уровневый экзамен по эстонскому языку, установленный статьей 5¹ Закона о языке (далее – экзамен).

Статья 2. Учреждение, организующее экзамены

Экзамены организует Государственный экзаменационный и квалификационный центр (далее – экзаменационный центр).

Статья 3. Содержание и уровни экзамена, а также их объявление общественности

(1) На экзамене проверяются четыре вида умений и навыков, соответствующие частям экзамена:

- 1) понимание услышанного (слушание)
- 2) понимание прочитанного (чтение);
- 3) навыки письма;
- 4) разговорная речь.

(2) Владение языком оценивается на начальном, среднем и высшем уровне.

(3) Понимание услышанного и прочитанного, а также навыки письма проверяются в письменной форме, и навыки разговорной речи - устно (устная часть экзамена записывается). Устная часть экзамена на средний и высший уровень содержит темы, связанные со сферой трудовой деятельности.

(4) Для лиц, родившихся до 1 января 1930 года, ходатайствующих о получении гражданства Эстонии экзамен проводится в объеме и способом, предусмотренным статьей 34 Закона о гражданстве.

(5) Для лиц, которые по состоянию здоровья не способны сдавать экзамены в общем порядке, экзамен проводится в объеме и способом, определенным решением экспертной комиссии, образованной на основании постановления Правительства Республики от 13 декабря 2007 года № 247 «Условия и порядок определения и объема и способа сдачи экзамена по эстонскому языку ходатайствующим о гражданстве или в виде на жительство долгосрочного жителя, а также по знанию Закона о гражданстве и Конституции Эстонской Республики ходатайствующим о гражданстве, исходя из состояния здоровья лица».

(6) Государственный экзаменационный и квалификационный центр публикует описание экзамена и образцы заданий в качестве примерного материала на своей веб-странице.

(7) Государственный экзаменационный и квалификационный центр сообщает об изменениях в структуре экзамена в газете общегосударственного распространения, в том числе выпускаемой на русском языке, и на своей веб-странице, как минимум за один год до введения в действие изменений.

Статья 4. Подготовка экзамена

(1) Государственный экзаменационный и квалификационный центр:

- 1) организует составление, предварительное тестирование и редактирование экзаменационных заданий;
- 2) составляет на основании экзаменационных заданий к каждому экзамену новую версию экзаменационной работы вместе с соответствующим руководством по оценке;
- 3) обеспечивает правильность и языковую корректность заданий, а также несет ответственность за достоверность и качество экзамена.

(2) Составители, оценщики, экзаменационных работ, экзаменаторы и другие лица, по долгу службы соприкасающиеся с экзаменом, обязаны хранить в тайне экзаменационные задания.

Статья 5. Регистрация на экзамен

(1) На экзамен можно зарегистрироваться в письменной форме или посредством соответствующего электронного решения в Интернете.

(2) При письменной регистрации лицо представляет в Государственный экзаменационный и квалификационный центр:

- 1) письменное заявление по форме;
- 2) копию документа, удостоверяющего личность, установленного в Законе о документах, удостоверяющих личность;
- 3) решение экспертной комиссии, указанной в части 5 статьи 3 (при его наличии).

(3) Одновременно можно зарегистрироваться на один экзамен. В случае неудовлетворительных результатов экзамена или отсутствия на экзамене можно пересдать не ранее чем по истечении трех месяцев со дня проведения предыдущего экзамена.

(4) Зарегистрировавшемуся на экзамен лицу Государственный экзаменационный и квалификационный центр в письменной форме или по электронной почте сообщает о времени и месте проведения экзамена не позднее чем за 30 дней до проведения экзамена.

Статья 6. Организация и проведение экзамена

(1) Государственный экзаменационный и квалификационный центр организует экзамены в экзаменационных пунктах с одновременным проведением экзаменов во всех экзаменационных пунктах. Экзамены организуются не менее одного раза в квартал.

(2) В случае обоснованной потребности Государственный экзаменационный и квалификационный центр может организовать экзамены на условиях, отличающихся от установленных в части 1.

(3) Размер экзаменуемой группы составляет не более 22 человек.

(4) Экзамен проводят экзаменаторы, утвержденные министром образования и науки на основании части 2 статьи 5¹ Закона о языке (далее – экзаменаторы).

(5) Лицо допускается к экзамену на основании документа, удостоверяющего личность, установленного Законом о документах, удостоверяющих личность.

(6) До начала экзамена экзаменатор обязан ознакомить экзаменуемого с порядком сдачи экзамена.

(7) Считается, что экзамен не сдан и экзаменуемый отстраняется от экзамена, если:

- 1) он использует при сдаче экзамена постороннюю помощь;
- 2) его поведение мешает проведению экзамена или беспокоит других экзаменуемых.

(8) Во время экзамена помимо экзаменуемых, экзаменатора и оценщика в экзаменационном помещении могут пребывать представители Государственного экзаменационного и квалификационного центра, а также Министерства образования и науки.

(9) Государственный экзаменационный и квалификационный центр подготавливает комплект экзаменационных материалов и организует доставку комплекта в экзаменационный пункт, а также доставку экзаменационных работ после экзамена в Государственный экзаменационный и квалификационный центр.

Статья 7. Оценка и оформление результатов экзаменов

(1) Владение эстонским языком оценивают оценщики экзамена, утвержденные министром образования и науки на основании части 2 статьи 5¹ Закона о языке.

(2) Экзамен сдан, если экзаменуемый получил не менее 60 процентов от возможной суммы баллов, причем ни в одной части навыков и умений результат не может составлять нуль пунктов.

(3) Если в ходе оценки экзаменационной работы будет установлено использование посторонней помощи, то экзаменационная работа оценивается нулем баллов.

(4) Оценщики оформляют результаты частей разговорной речи и навыков письма в оценочном протоколе.

(5) Государственный экзаменационный и квалификационный центр обеспечивает независимую оценку и фиксирование результатов частей экзамена.

(6) О результате экзамена и получении свидетельства Государственный экзаменационный и квалификационный центр сообщает лицу в письменной форме или по электронной почте в течение 30 дней со дня проведения экзамена. Лицо, сдавшее экзамен, получает свидетельство под подпись.

(7) Государственный экзаменационный и квалификационный центр пять лет хранит выполненные экзаменуемыми экзаменационные работы.

Статья 8. Разрешение возражений

(1) Если экзаменуемый не удовлетворен результатом уровневого экзамена, то он имеет право в течение 30 дней после доведения до его сведения результата представить в Министерство образования и науки возражение с целью пересмотра результата его экзамена.

(2) Рассмотрение возражения производится в порядке, предусмотренном частями 5 и 8 статьи 5¹ Закона о языке.

Премьер-министр Андрус АНСИП
Министр образования и науки Тынис ЛУКАС
Заведующий отделом заседаний Государственной канцелярии в поручениях
государственного секретаря Айвар РАХНО